

## VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA

## VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA

### COUNCIL OF THE SERB NATIONAL MINORITY FOR CITY OF ZAGREB

Na temelju članka 27. stavka 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) i članka 16. Statuta Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 13/04), Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Zagreba na 9. sjednici održanoj 28.10.2021. godine donosi

### **ODLUKU O IZMJENAMA PROGRAMA RADA VSNM ZG U 2021.**

*Vijeće srpske nacionalne manjine grada Zagreba u 2021. uslijed rebalansa budžeta Grada Zagreba donosi izmjene Programa rada kako bi bio usklađen sa izmijenjenim finansijskim planom.*

Program rada je podijeljen na osam cjelina, unutar kojih se nalaze detaljnije razrađeni segmenti. Tematske cjeline pokrivaju područja koja definira Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina, posebni „manjinski“ zakoni te one sfere društvenog života koje su bitne za srpsku zajednicu u Zagrebu i cijeloj zemlji.

#### **1. INFORMIRANJE I IZDVAČKA DJELATNOST**

##### **1.1. Web stranica**

Web stranica vijeća <https://srbi-zagreb.hr/en> unaprijedit će se redovitim dodavanjem novih sadržaja, unaprjeđenjem opcije postavljanja video zapisa sa tribina i sličnih događaja, ažurirat će se programskim aktivnostima itd. Vijeće će nastaviti objavljivati informacije o svojem radu i temama od interesa za Srbe, u 2021. nam je cilj značajno povisiti razinu informativnosti stranice (brže postavljanje, više programskih objava).

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
19	3239	Ostale usluge	10.000,00
<b>Ukupno:</b>			<b>10.000,00</b>

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
19	3239	Ostale usluge	2.000,00

***Ukupno novi troškovi: 2.000,00***

## **1.2. Tribine:**

Vijeće organizira tribine kojima prezentira srpsku nacionalnu kulturu (kako suvremenu, tako i tradicijsku), stvaralaštvo Srba iz Hrvatske, upoznaje širu zajednicu sa kretanjima u Republici Srbiji, upoznaje (i tu je možda i težište tribina) javnost sa specifičnim društvenim fenomenima važnim za Srbe no i za opću javnost (društvena atmosfera, politička kretanja, povratak i prava Srba, antifašizam i revizija istorije, participacija i razvoj) danas. Zavisno od tema i aktualnosti tribine održavamo u prostorijama SPD Privrednik, SKD Prosvjeta, knjižnice B. Ogrizović, ili, u slučaju očekivanja više publike, u prostorijama HND-a ili online putem neke od internetskih platformi. Tribine će imati redovni ritam od dva puta mjesечно, uz ljetnu pauzu. Planirano je 16 tribina kroz godinu.

Sve tribina biti će biti prezentirane u kraćim video formama (cc 10-tak min) i postavljene na stranicu Vijeća te druge distribucijske kanale; na svojoj web stranici (<https://srbi-zagreb.hr/>).

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
16	3235	Zakupnine i najamnine	4.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	31.000,00
19	3239	Ostale usluge	26.000,00
23	3293	Reprezentacija	3.000,00

**Ukupno: 64.000,00**

*Izmjenama programa, od rujna kraja godine će se održati četiri do šest tribina. Ukoliko epidemiološka situacija ne bude dopuštala okupljanja, tribine će se emitirati putem neke od internetskih platformi.*

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
16	3235	Zakupnine i najamnine	2.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	20.005,00
19	3239	Ostale usluge	7.005,00
23	3293	Reprezentacija	0,00

***Ukupno novi predviđeni troškovi: 29.010,00***

***Ukupno Informiranje i izdavaštvo: 74.000,00***

***Novo ukupno Informiranje i izdavaštvo: 31.010,00***

## **2. KULTURA I SPORT**

U području kulture i dalje imamo tri cilja:

- Raditi na čuvanju, obnovi i prezentaciji materijalne i nematerijalne, svjetovne i crkvene baštine Srba u Hrvatskoj
- Prikazati doprinos Srba (u područjima kulture i umjetnosti, politike, nauke, privrede, sporta, i sl.) ukupnom društvenom razvoju Hrvatske
- Inicirati i voditi kulturne projekte

## **2.1. Refreshing Memory-Istraživanje stanja i statusa spomenika NOB-a**

Oko 3.000 spomenika NOB-a je uništeno tokom proteklih četvrt stoljeća. U suradnji s udrugom „Vizura Aperta“ i povjesničarkom umjetnosti Davorkom Perić došli smo do fotografске arhive poduzeća Turistkomerc iz čije bogate arhive smo izdvojili oko 1.000 visokokvalitetnih dijapositiva spomeničke baštine. Spomenici su dokumentirani u periodu od 60-tih do 80-tih godina prošlog stoljeća, pri čemu su zabilježeni su svi elementi nekadašnjih memorijalnih turističkih destinacija od urbanizma, hortikulture i vizura do detalja spomenika; ta foto dokumentacija, u kombinaciji s drugim izvorima, npr. fotografijama SAAB-a, omogućava daljnje istraživanje, obradu, arhiviranje i digitalizaciju fotografija većine antifašističkih spomenika te njihovo predstavljanje javnosti. Osigurali smo i autorska prava za obradu i korištenje foto materijala. Ovaj posao stvara pretpostavke za daljnje zalaganje za zaštitu i obnovu uništenih spomenika, izuzetno bitnih za Srbe u Hrvatskoj i valoriziranje njihova doprinosa hrvatskom društvu.

Za 2021. godinu u planu je nastavak gore spomenutog istraživanja, koje je započelo 2019. godine, ali se nije nastavilo kroz 2020. godinu zbog smanjena budžetskih sredstava uslijed epidemije virusa covid-19. Program bi obuhvaćao sljedeće točke:

- **Izložba *U spomen spomenicima***

Izložba je zamišljena kao treći nastavak izložbe *Kad spomenici ožive* koja objedinjuje umjetnički i istraživački rad na način da predstavlja rad suvremenih umjetnika i rezultate umjetničkog istraživačkog rada vezanih uz tretman antifašističkih spomenika u društvu. Izložba će okupiti recentne umjetničke radove suvremenih umjetnika, te kroz dokumente, fotografije i medijske članke približiti građanima problematiku vezanu uz problem predstavljanja zanemarene baštine.

Izložba je podijeljena u dva dijela; prvi znanstveno-dokumentarnog pristupa dao bi usporednu sliku nekadašnjeg tretmana sa sadašnjim stanjem i statusom spomenika NOB-a, a problemski pristup istaknut će se kroz problem vidljivosti baštine antifašizma, što nam je u trenutku radikalizacije društva nužno za vraćanje digniteta i uvažavanja drugačijih, posebice manjina.

Izložbu suvremene umjetnosti *U spomen spomenicima* prati i predstavljanje istoimene knjige grafika.

Izložba je planirana za drugu polovicu 2021. godine, a ako to epidemiološka situacija ipak ne dozvoli, materijal bi se predstavio na web stranici projekta, na način da se svaki umjetnik, svaki umjetnički radi i sav ostali materijal izložbe javno objavi popraćen stručnim tekstom i tekstovima koji vode kroz materijal izložbe, fotografije i video materijale.

<https://refreshing-memory.com/izlozba/>

- **Web stranica projekta Refreshing memory <https://refreshing-memory.com/studije-i-istrazivanja/>**

Web stranica projekta osmišljena je kao platforma za objavljivanje rezultata istraživanja i objavu stručnih tekstova vezano za fenomene vezane uz spomeničku baštinu NOB-a i vrijednosti antifašizma.

Kroz 2021. godinu nova istraživanja kroz tekstove, te fotografски materijal i druge sadržaje učinit će stranicu projekta svima dostupom platformom za praćenje aktualne problematike vezane uz spomeničku baštinu, koju bi koristili za definiranje statusa spomeničke baštine i mogućih aktivnosti vezanih uz njenu zaštitu u najširem smislu, kako fizičkih materijala tako i pozitivne memorije.

Tema vrijednosti antifašizama aktualizira se u širem društvenom kontekstu kao protuteža zbog pojačanog govora mržnje koji ćemo kroz foto bazu i stručno istraživanje o govoru mržnje također objaviti na stranicama projekta, s posebnim osvrtom na govor mržnje u grafitima na zagrebačkom području usmjerenom protiv nacionalnih manjina.

- **Nevidljivi spomenici u Zagrebu, istraživanja i inicijative za označavanje spomenika u Zagrebu**

U poslijeratnom razdoblju u Zagrebu je podignuto više od 420 spomen obilježja NOB-a uključujući spomen područja, groblja, kosturnice, memorialne muzeje, javnu plastiku (spomenike i biste) te spomen ploče. Od 1990. do 2000. godine uklonjeno je, prenamjenjeno i oštećeno oko 190 spomen obilježja. Samo mali broj spomen obilježja je obnovljen, dok je veći dio spomen obilježja pohranjen ili premješten na način da izgubi na vidljivosti.

Odnos ukupnog broja spomen obilježja NOB-a i revolucionarnog pokreta, ali i naziva javnih institucija, ulica i trgova prema istaknutim osobama ili događajima, nekada i danas je sljedeći: Spomen obilježja bilo je 423 a zadržalo se 189, Zagrebačke javne institucije nosile su imena boraca i borkinja radničkog pokreta i NOB-nekad ih je bilo 177 a ostalo ih je 22. Imena ulica i trgova bilo je 337 a sad je 99. Što znači da od ukupno 973 obilježja zadržalo se sveukupno 310 prema podacima iz 2013. godine, no stvari su se promijenile i sad ih je još manje, njihova vidljivost je slaba, nevidljivi su jednako svojim smještajem, označivanjem u prostoru, zanemarivani su kroz edukacijski, turistički i kulturni program.

Šestina zagrebačkog stanovništva sudjelovala je u NOB-u, a poginula je desetina ukupnog stanovništva grada, 89 Zagrepčana proglašeno je narodnim herojima. Program ima namjeru vratiti ih u javnu povijest grada, javni prostor i dati im vidljivost i dignitet.

Među prioritetima vraćanja vidljivosti je onaj Spomen-parku Dotrščina jednom od najvećih stratišta Drugog svjetskog rata u Hrvatskoj posvećen je uspomeni na tisuće zagrebačkih žrtava Holokausta.

Cilj programa je napraviti kartu nevidljivih spomenika i spomenike označiti u prostoru grada. S tom namjerom pokrenut ćemo inicijative za označavanje preostalih spomenika NOB-a u Zagrebu među njima su spomenici Marijanu Badelu, Joži Vlahoviću, Radi Končaru, Moši Pijade, Vladimиру Nazoru, Ivanu Goranu Kovačiću, među njima su spomenici naših uvaženih kipara Augustinčića, Bakića, Raduša, Sikirice, Džamonje, Nošenje ranjenika, Spomenik kozaračkoj djeci, Grobovi boraca NOB-a, Grobnica narodnih heroja, Spomen- reljef Ranjenik, Spomenik palim revolucionarima Zagreba, Spomenik prosinačkim žrtvama, spomen ploče Bogdanu Ogrizoviću drugih nevidljivih spomenika našim sugrađanima.

Na kraju godine, kao rezultat programa Vijeće će imati realiziranu izložbu *U spomen spomenicama*. U slučaju da javna događanja ne budu moguća zbog pandemije, na web stranici bit će materijali sve tri edicije izložbe producirane od strane VSNM ZG *Kad spomenici ožive*,

koja na jednom mjestu okuplja umjetnike koji njeguje antifašističke ideje i kroz umjetnički rad oživljavaju baštinu NOB-a, te prenose poruke borbe za prava radnika, manjina i svih drugih i drugaćijih.

Web stranica projekta djelovat će kao platforma koja okuplja stručne, istraživačke, znanstvene tekstove o spomeničkoj baštini i djeluje kao relevantno mjesto za protok novih stremljenja u borbi za očuvanje baštine i ideja antifašizma.

Nevidljivi spomenici u Zagrebu dobit će vidljivost kroz kartu zagrebačkih spomenika NOB-a i radničkog pokreta, te će se kroz javne medije i javni prostor učiniti proboji ka njihovoj vidljivosti, uključivanju i vraćanju digniteta povezanog s identitetom grada i njegovih građana.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	40.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	10.000,00
19	3239	Ostale usluge	40.000,00
24	3293	Reprezentacija	5.000,00

**Ukupno: 95.000,00**

*Izmjenama programa, odustaje se od planirane izložbe U spomen spomenicima.*

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	40.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	10.000,00
19	3239	Ostale usluge	8.000,00
24	3293	Reprezentacija	0,00

**Ukupno novi predviđeni troškovi: 58.000,00**

## 2.2. Putevima partizana

Nastavit ćemo u 2018. godini započeti projekt „Putevima partizana“ koji za cilj ima revitalizaciju i popularizaciju nekih elemenata NOB-a (bratsku borbu Hrvata i Srba protiv okupatora i kvislinga, postizanje jednakosti Srba, stvaranje izuzetnog kulturnog nasljeđa, borba za žensku ravnopravnost kroz NOB itd.) i tako se usprotiviti snažnim revizionističkim tendencijama u hrvatskom društvu. Organizirati ćemo jedan izlet na značajno mjesto NOB-a u Hrvatskoj, uz pratnju istoričara i drugih stručnjaka koji će izletnike informirati o značajnim događajima i ulozi Srba u njima.

U sklopu programa Putevima partizana bit će organizirana turističko-dramska tura obilaska Zagreba pod nazivom *Ilegala u Zagrebu*, autorski projekt Nataše Puškar. Program će u sebi sadržati obilazak zagrebačkih lokacija na kojima su se provodile aktivnosti otpora fašističkom režimu pod vodstvom licenciranog turističkog vodiča, a završetak obilaska će biti upotpunjeno malim dramskim komadom o Diani Budisavljević. Bit će angažirani profesionalni glumci, kazališna redateljica, osigurani kostimi i prostor za izvođenje komada. Planirano je da se *Ilegala u Zagrebu* izvede do četiri puta za zainteresiranu javnost u grupama ne većim od 20 osoba. U

odnosu na program *Ilegalne u Zagrebu* koji je izvođen 2019. godine, u 2021. će biti obogaćen novom scenom i snimanjem za arhivske potrebe.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	9.000,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	3.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	30.000,00
19	3239	Ostale usluge	18.000,00

**Ukupno: 60.000,00**

*Izmjenama programa planiraju se dvije izvedbe, umjesto četiri i odustaje se od video snimanja.*

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	5.000,00
16	3235	Zakupnine i najamnine	3.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	20.000,00
19	3239	Ostale usluge	10.000,00

**Ukupno novi troškovi: 38.000,00**

**Ukupno Kultura i sport: 155.000,00**

**Novi ukupni troškovi Kultura i sport: 96.000,00**

### **3. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA**

Vijeće će nastaviti sa obilježavanjem značajnih datuma i događaja iz historije srpskog naroda u Hrvatskoj; ovim je segmentom obuhvaćeno više sfera:

**3.1. Slava Vijeća – Sv. Dositej Zagrebački**, koji pada 13.1. ali se slavi vikendom, kako bi se osigurala veća posjećenost manifestaciji. U 2021. godini će se održati jednostavni obred umjesto tradicionalne proslave u restoranu Gastro Globus na Zagrebačkom velesajmu, koji neće moći

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
19	3239	Ostale usluge	5.000,00
23	3293	Reprezentacija	4.000,00

**Ukupno: 9.000,00**

- 3.2. Jasenovac;** obilježavanje proboja logoraša iz koncentracijskog logora Jasenovac i komemoracije žrtvama tog ustaškog logora smrti krajem travnja 2021. godine.

Predviđeni troškovi

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	1.000,00

**Ukupno: 1.000,00**

- 3.3. Jadovno,** obilježavanje Dana sjećanja na Jadovno 1941. kod Šaranove jame i središnjeg spomenika u Jadovnu. Ovaj dan se tradicionalno obilježava da se ne zaboravi teror, političko nasilje, deportacije i organizirano ubijanje Srba i Židova od ustaških snaga neposredno nakon osnutka NDH.

Predviđeni troškovi

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	1.000,00

**Ukupno: 1.000,00**

- 3.4. Godišnja memorijalna umjetnička intervencija u spomen-parku Dotrščina,** u suradnji s Virtualnim muzejom Dotrščina, u povodu Svjetskog dana mira. U suradnji sa virtualnim muzejom Dotrščina prvo će biti raspisan javni natječaj za privremenu memorijalnu umjetničku intervenciju na prostoru Spomen-parka Dotrščina u Zagrebu. Cilj je posredstvom suvremene umjetnosti i razvoja suvremenih načina bilježenja sjećanja u javnom prostoru, profilirati Spomen-park Dotrščinu kao živo mjesto sjećanja na žrtve fašizma. S promjenom političkog sustava, od 1990-ih godina Dotrščinu više ne posjećuju organizirane školske grupe. Spomen-park Dotrščina mjesto je najvećeg masovnog zločina u povijesti Zagreba i jedno od najvećih stratišta Drugog svjetskog rata u Hrvatskoj. Tijekom fašističke okupacije od 1941. do 1945. godine, na lokaciji današnjeg Spomen-parka ustaški režim ubio je na tisuće građana, ponajviše iz Zagreba i okolice, ali i drugih.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00
17	3237	Intelektualne usluge	9.000,00
19	3239	Ostale usluge	5.000,00

**Ukupno: 17.000,00**

**Ukupno za Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica: 28.000,00**

#### **4. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU**

Vijeće će nastaviti suradnju sa Arhivom Srba u Hrvatskoj u opremanju, sistematiziranju, bogaćenju građe i formiranjem biblioteke sa relevantnim naslovima za proučavanje povijesti Srba u Hrvatskoj. U arhivu se prikuplja, čuva, stručno obrađuje i izdaje na korištenje registrirano arhivsko gradivo, odnosno, dokumenti, audiovizualni i digitalni zapisi te fotografije od posebnog značenja za kulturno-povijesnu baštinu Srba u Hrvatskoj. Budući da je velik broj dokumenata srpske zajednice u Hrvatskoj nestao ili je uništen, prikupljanjem i klasifikacijom građe sprječava se mogućnost daljnje devastacije.

Vijeće će pomoći razvoju drugih manjinskih vijeća u RH predstavljajući zagrebački model kao uspješan primjer dugogodišnje suradnje Grada Zagreba i Vijeća srpske nacionalne manjine.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
8	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	3.000,00
4	3211	Službena putovanja	2.500,00

**Ukupno Suradnja u zemlji i inozemstvu: 5.500,00**

#### **5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA**

U hrvatskom obrazovnom sistemu, na svim nivoima, ne postoje dovoljno kvalitetni sadržaji o Srbima i za Srbe – o njihovom jeziku, kulturi i običajima, o istaknutim ličnostima i o njihovom doprinosu ukupnom razvoju Hrvatske i bivše Jugoslavije. Umjesto da potiču integraciju i približavanje, školski materijali još su prepuni stereotipa, etnocentrizma i prešućivanja. Ustavom i zakonima jesu definirani posebni modeli odgoja i obrazovanja za nacionalne manjine, no do sada su se ti modeli pokazali kao neadekvatni za sprečavanje asimilacije (pogotovo u većim urbanim centrima) i nedovoljni za kvalitetno obrazovanje manjina o vlastitoj nacionalnoj kulturi i jeziku.

Vijeće će provoditi aktivnosti usmjerenе ka prevladavanju gore spomenutih manjkavosti putem dodatne edukacije, prvenstveno okrenute mlađim članovima zajednice, koji su i najviše pogodjeni asimilacijom i odsustvom kvalitetnih obrazovnih sadržaja:

##### **5.1. Kreativne radionice za djecu „Azbuka kroz igru“**

kroz cijelu godinu, dva termina mjesечно. Ciljevi - razvijati kod djece sposobnost kreativnog mišljenja i izražavanja; njegovati komunikaciju djeteta sa srpskim jezikom i srpskom kulturom, poticati toleranciju i poštivanje različitosti. Aktivnosti - raznovrsne igre i improvizacije koje imaju za cilj pokrenuti emocionalno - kognitivni aparat kod djeteta, korištenje tekstova za djecu srpskih autora koji pružaju mogućnost boljeg razumijevanja svijeta (Miroslav Antić, Ljubivoje Ršumović, Dušan Radović, Jovan Jovanović Zmaj), aktivnosti koje potiču likovni i estetski izražaj (crtanje, slikanje, kiparenje, animacija, igra). Na kraju školske godine planirana je završna priredba na kojoj će roditelji vidjeti rezultate

radionica. Grupe: mlađa (3 – 7 godina), starija (7 – 12 godina). Tokom godine radionice ćemo nastojati obogatiti dodatnim sadržajima, poput odlazaka u kino, kazalište i dogovaranja gostovanja.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	30.000,00
19	3239	Ostale usluge	5.000,00
23	3293	Reprezentacija	3.000,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00

**Ukupno: 41.000,00**

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	30.000,00
19	3239	Ostale usluge	5.000,00
23	3293	Reprezentacija	0,00
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	3.000,00

*Novi ukupni troškovi: 38.000,00*

## 5.2. Ljetna škola srpskog jezika i kulture „Sava Mrkalj“

U suradnji sa SKD Prosvjeta. Škola će se održati tokom srpnja mjeseca, u odmaralištu Crvenog križa na Viru, namijenjena učenicima osnovne škole. Kroz primjerene forme, poput radionica ili na manje formalne načine, poput kvizova, tematizirati će se sadržaji iz tzv. nacionalne grupe predmeta – istorije, književnosti i umjetnosti te organizirati tečajevi plivanja. Kroz školu, u dvije smjene (dva tjedna), prođe oko 150 učenika koji nisu u prilici učiti cirilicu i upoznavati se sa srpskom književnošću i umjetnošću.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	40.000,00
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	25.000,00
19	3239	Ostale usluge	80.000,00

**Ukupno: 145.000,00**

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	40.000,00

17	3237	<i>Intelektualne i osobne usluge</i>	25.000,00
19	3239	<i>Ostale usluge</i>	70.000,00

***Novi ukupni troškovi: 135.000,00***

**Ukupno Očuvanje jezika i pisma: 186.000,00**

**Novi ukupni troškovi Očuvanje jezika i pisma:**

## **6. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJE VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA**

Zagrebačko vijeće je član SNV-a – Nacionalne koordinacije vijeća srpske nacionalne manjine u Hrvatskoj. U Zagrebu se nalazi najveći broj Srba, svi problemi srpske zajednice prisutni su i u Zagrebu, SNV i VSNM dijele uredske prostore, imaju neke iste aktiviste. Sve ovo nalaže čvrstu programsku suradnju i koordinaciju aktivnosti, te rezultira podizanjem efikasnosti, utjecaja i vidljivosti u društvu.

Uz suradnji sa SNV planiramo događaje vezani za Republiku Srbiju i za značajne Srbe. U okviru saradnje sa zagrebačkom Koordinacijom nacionalnih manjina nastaviti ćemo sudjelovati u manifestaciji „Dani nacionalnih manjina“ te je proširiti aktivnim učestvovanjem u drugim manifestacijama (Govorimo materinskim jezikom“, „Festival poezije nacionalnih manjina“).

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
19	3239	<i>Ostale usluge</i>	5.000,00
23	3293	<i>Reprezentacija</i>	3.000,00

**Ukupno Zajednički programi: 8.000,00**

## **7. SAVJETOVANJE GRAĐANA**

Težak položaj srpske zajednice u društvu vidi se i u nemogućnosti ostvarivanja građanskih, osobnih, ekonomskih, socijalnih, kulturnih i drugih prava i sloboda te pune ravnopravnosti u Republici Hrvatskoj. Velik broj građana svakodnevno nam se obraća za pomoć i savjet zbog diskriminacije, i ti zahtjevi nalažu Vijeću da učini sve u rješavanju problema koji opterećuju zajednicu.

Pravni program Vijeća imati će tri komponente u sljedećoj godini i odvijat će se kroz cijelu godinu:

- Savjetodavna pomoć u pitanjima koja najviše tište Srbe: stambenom zbrinjavanju i stanarskom pravu, pravu iz mirovinskog i socijalnog osiguranja, statusnim pravima (državljanstvo), pravu iz radnog odnosa, konvalidaciji, povratu imovine i etnički

motiviranim incidentima. Savjetodavna pravna pomoć će se pružati osobito građanima sa prebivalištem u Zagrebu, ali i svim ostalim građanima koji zatraže pomoć. Pružanje savjetodavne pravne pomoći odvija se u tri kruga: I – davanjem informacija, II – pismenom pravnom pomoći (savjeti o postupanju, dopisi) i III - u određenim slučajevima zastupanje na sudu. Pomoć će davati pravna savjetnica VSNM, u suradnji sa Pravnim odjelom SNV te odvjetnica koju angažiramo po potrebi.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	100.000,00

**Ukupno za Savjetovanje građana: 100.000,00**

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
17	3237	Intelektualne i osobne usluge	58.500,00

**Novi ukupni troškovi za Savjetovanje građana: 58.500,00**

## 8. RAD U ZAJEDNICI

Odvija se kroz dvije programske aktivnosti:

- 8.1.** Omladinska mreža će intenzivirati i obogatiti svoje redovite aktivnosti izvještavanja omladine širom zemlje o aktivnostima srpskih organizacija u Hrvatskoj s ciljem bolje informiranosti i poticanja mladih da više sudjeluju u životu zajednice. Planira se daljnje organiziranje radnih akcija na području Korduna, Banije, Zapadne Slavonije, Dalmacije, Like, Istočne Slavonije. Radne akcije će imati za svrhu čišćenje i brigu o svjetovnim i sakralnim objektima značajnim za Srbe u Hrvatskoj. Radit će se i na osiguranju suradnje s drugim srpskim institucijama kako bi se intenzivirala briga za takve osobe koje pretežno i žive u krajeve države koje je potrebno revitalizirati. Cilj ovih akcija je razvijanje solidarnosti i vlastite brige za ljudi i prostore koji su u potrebi. Organizirat će se godišnje putovanje za 20-30 mladih aktivnijih osoba čija je svrha, osim posjeta određenom području, srpskim institucijama i znamenitostima, i umrežavanje mladih ljudi, razmjena iskustava, povezivanje na privatnom i javnom planu te nagrađivanje za sudjelovanje u aktivnostima oMreže, osobito u radnim akcijama.

Vijeće će raditi na pružanju organizirane pomoći starijim i nemoćnjacima - postoji relativno velik broj onih koji zbog godina, bolesti i onemoćalosti vrlo teško obavljaju i najosnovnije, od odlazaka u trgovinu i plaćanja komunalija, odlazaka liječniku, do svih kućanskih poslova, a naravno da zapostavljeni ostaju i „manje potrebne“ socijalne aktivnosti, poput druženja, posjeta, odlazaka na kulturne događaje. Organizirane su dvije grupe aktivista (stariji i mlađi, ukupno 20-tak aktivista) koji pružaju pomoć starijim članovima zajednice. Aktivnosti: prijevoz i pomoć pri kontaktiranju javnih službi, druženje i pratnja, obavljanje poslova van kuće (nabava

potrepština). U 2020. nastavljamo sa svim ranijim aktivnostima - redoviti obilasci korisnika svaka dva tjedna, po potrebi i češće, pomoć pri odlasku liječniku, u ljekarnu, nabavi stvari, plaćanju računa ili samo druženje i odlazak na kavu, pomoć u kući. Ovaj projekt biti će ojačan suradnjom sa socijalnim programom SNV-a, od koga se očekuje pomak ka sustavnijem i stručnijem radu sa starijima te njegovo proširenje. Izradit će se promidžbeni materijal koji će omogućiti lakše plasiranje programa do krajnjih korisnika.

Predviđeni troškovi:

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	10.000,00
19	3239	Ostale usluge	5.000,00

**Ukupno Rad u zajednici: 15.000,00**

*Novi predviđeni troškovi*

Pozicija	Konto	Opis	Iznos
14	3233	Usluge promidžbe i informiranja	5.000,00
19	3239	Ostale usluge	4.000,00

**Novi ukupni troškovi za Rad u zajednici: 9.000,00**

#### Metoda rada VSNM

- Vijeće se sastaje u redovitim terminima, po mogućnosti svaka tri mjeseca.
- Između sjednica Vijeća, njegovo Predsjedništvo, u skladu sa Statutom određenim ovlastima, upravlja radom Vijeća.
- Za izvođenje pojedinih programske aktivnosti angažiraju se stručni suradnici.

#### Orijentacija VSNM

- VSNM je gradsko vijeće, po statusu (kako po Ustavnom zakonu o pravu nacionalnih manjina tako i po članstvu u SNV-u) je županijsko; po temama kojima se bavi i opsegu djelatnosti ono je – nacionalno.
- VSNM ima moralni i politički imperativ da pruži svu moguću podršku vijećima srpske nacionalne manjine i ostalim institucijama srpske zajednice u slabije razvijenim, naročito u povratničkim sredinama.

**Ukupno planirano: 571.500,00**

**Novi ukupni planirani troškovi: 409.010,00**

Predsjednik Vijeća

Boris Milošević



U Zagrebu, 28.10.2021.

Ur.broj: VSNMZG-21-BM-226